



DOMOWINA

ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW
ZWĚŽK ŁUŽYSKICH SERBOW
BUND LAUSITZER SORBEN

Domowina, Póstowe naměsto 2, 02625 Budyšin/Postplatz 2, 02625 Bautzen

datum: 16.12.2019
telefon: 03591 550-202
wobdžětar/-ka: B. Felberowa
e-mail: presse@domowina.de

Nowinska/casnikarska informacija Presseinformation

Terminvorschau 2020 (Auswahl – ohne Gewähr)

Januar		
4.1.2020	15.30 Uhr und 19 Uhr	Jubiläumskonzert des Chores Meja anlässlich seines 125-jährigen Bestehens im Gasthaus Meja in Radibor
12.01.2020	13 -18 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Familiennachmittag "Modezeitreise"
17.01.2020	18.00 Uhr	Buchvorstellung des Domowina-Verlags Bautzen im Zejler-Smoler-Haus Lohsa: Der Herausgeber und Übersetzer Robert Lorenz stellt das Buch Arnošt Muka "Statistik der Lausitzer Sorben" vor.
17.01.2020	18.00 Uhr	Zapust / Premiere des Vogelhochzeitsprogramms des Sorbischen National-Ensembles (SNE) in Drachhausen Zapust 2020 - Freitag, 17.01.2020, 19.30 Uhr, Drachhausen Begegnungszentrum „Goldener Drache“ PREMIERE - Samstag, 20.01.2020, 19.30 Uhr, Kammerbühne Cottbus - Sonntag, 21.01.2020, 16.00 Uhr, Neu Zauche Gaststätte „Zum Oberspreewald“ Bitte teilen Sie mir mit, ob Sie für Ihre Domowina-Ortsgruppe Karten zum Vorverkauf benötigen (telefonisch: 0355/48576477 oder per E-Mail: j.krueger@sne-gmbh.com).
18.01.2020		Zampern in Zeißig (Männer, Frauen und Jugend)

18.1.2020	19.30 Uhr	Zapust / Vogelhochzeitsprogramm des Sorbischen National-Ensembles in Cottbus, Kammerbühne
19.1.2020	15.00 Uhr	Heimatmuseum Dissen: Ausstellungseröffnung Ingrid Groschk
19.01.2020	16 Uhr	Zapust / Vogelhochzeitsprogramm des Sorbischen National-Ensembles in Neu Zauche / Oberspreewald (Nowa Niwa /Górne Błota)
22.01.2020	8.30 Uhr	Premiere des Kinder-Vogelhochzeitsprogramms des Sorbischen National-Ensembles (SNE) in Kamenz
23.01.2020	17:00 Uhr	<p>Neue Ziele und Aufgaben der Sorbenbeauftragten im sorbischen/wendischen Siedlungsgebiet in Brandenburg</p> <p>Mit der zweiten Novellierung des Sorben/Wenden-Gesetzes in Brandenburg im Jahr 2018 wurde beschlossen, dass alle Landkreise im sorbischen/wendischen Siedlungsgebiet sogenannte Sorbenbeauftragte erhalten sollen, die in den jeweiligen Kreisen hauptamtlich tätig werden sollen. Erfahren Sie mehr aus der bisherigen Arbeit der Sorben/Wenden-Beauftragten und richten Sie Ihre Fragen an die neuen Verantwortlichen auf diesem Gebiet.</p> <p>Veranstaltungsort: Wendisches Haus Cottbus, August-Bebel-Str. 82</p> <p>Moderation: Měto Nowak</p>
24.01.2020	19.00 Uhr	Buchpremiere des Domowina-Verlags im Literaturhaus Villa Augustin Dresden Benedikt Dyrlich: „Leben im Zwiespalt 2“
Februar		
02.02.2020		180. Zapust in Werben
08.02.2020		130. Zapust in Tauer
08.02.2020	19.30 Uhr	<p>Dołhož fenki běža (Und ewig rauschen die Gelder)</p> <p>Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen, Hauptbühne, Premiere</p> <p>Komödie von Michael Cooney, obersorbisch von Měrana Cušcyna</p> <p>in obersorbischer Sprache mit Simultanübersetzung ins Deutsche</p> <p><u>Weitere Vorstellungen:</u> 23.02. um 17.00 Uhr 14.03. um 19.30 Uhr 29.03. um 16.00 Uhr 04.04. um 19.30 Uhr</p>

12.02.2020	17:30 Uhr 18 Uhr 19 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen – SORBIAN STREET STYLE Führung in sorbischer Sprache Führung in deutscher Sprache Filmabend "The True Cost. Der Preis der Mode", USA 2015
13.02.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: "SORBIAN STREET STYLE"
13.02.2020	11 Uhr	Kindervogelhochzeit des Sorbischen National-Ensembles in der Stadthalle Cottbus Karten sind ausschließlich über den Kartenverkauf der Stadthalle Cottbus bereits jetzt im Vorverkauf als auch an der Tageskasse erhältlich (Erwachsene 6,40 €, Kinder 4,40 €)
18.02.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: "SORBIAN STREET STYLE"
21.02.20	09:00-14:30 Uhr	Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur: Studientag für Chronisten und Historiker zum Thema Sorbische Einwohnerstatistik (historische Daten vom Muka und Šwjela) im Wendischen Haus Cottbus, August-Bebel-Str. 82
23.02.2020	13.00 Uhr	Jubiläums-Zapust (140.) in Dissen
28.02.2020	17.30 Uhr	15. Tagung des Bundesvorstandes der Domowina auf dem Territorium des Domowina-Regionalverbandes "Handrij Zejler" Hoyerswerda
Bis zum 28.02.2020		Förderkreis für sorbische Volkskultur: 67. Wettbewerb für Erwachsene – Abgabe der Wettbewerbskollektionen in traditionellen Mustern und Farben
März		
01.03.2020	15 Uhr 15:30 Uhr 17 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Führung in deutscher Sprache Führung in sorbischer Sprache SORBIAN STREET STYLE – Finissage
07. und 08.03.2020		29. Sorbischer Ostereiermarkt im Haus der Sorben in Bautzen
08.03.2020	15.00 Uhr	Neueröffnung der ständigen Ausstellung des Heimatmuseums Dissen
14.03.2020	14:00-16:00 Uhr	Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur: Wendischer Nachmittag in Drachhausen
20.03.2020		Hauptversammlung des Domowina-Regionalverbandes Niederlausitz e. V. in Horno/Rogow

20.03.2020	19.30 Uhr	<p>PRĚKI - DURICH - LOBORKA Gemeinschaftsprojekt des Sorbischen Jugendtheaters mit dem Steinhaus e.V./Pop2Go und dem Orchester des Sorbischen Gymnasiums Premiere im großen Haus des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters Bautzen</p> <p><u>weitere Vorstellungen:</u> 25.03. um 10.00 Uhr 01.04. um 10.00 Uhr 14.05. um 10.00 und 19.30 Uhr</p>
21.3.2020		Hauptversammlung der Sorbischen wissenschaftlichen Gesellschaft Maćica Serbska im Sorbischen Museum Bautzen
21.03. und 28.03.2020	14.00-17.00 Uhr	Heimatmuseum Dissen – Ostereierverzieren für Jedermann
21.03.2020	13-17 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen, Ortenburg 3 Ostereierwerkstatt (Bossier- und Wachstechnik)
22.3.-26.4.2020		Sorbisches Museum Bautzen Sonderausstellung „Ostern bei den Sorben“
22.03.2020	13-17 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ostereierwerkstatt (Bossier- und Wachstechnik)
25.03.2020	15 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Kofej w třoch - Kaffee um Drei
26.03.2020	17.00 Uhr	Treffen des Vorsitzenden der Domowina mit den Vorsitzenden der Mitgliedsverbände im Domowina-Haus in Hoyerswerda
28.03.2020	13-17 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ostereierwerkstatt (Bossier- und Wachstechnik)
29.03.2020	13-17 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ostereierwerkstatt (Bossier- und Wachstechnik)
29.03.2020	16 Uhr	Spreewald-Frauenchor Lübben Frühlingskonzert im Wappensaal Museum Schloss Lübben, Eintritt: 5 €
29.03.2020	19.30 Uhr	Sorbisches National-Ensemble Ballett „Die Insel der Vergessenen“, Kammerbühne Cottbus
April		
01.04. a 08.04.	19.00-22.00 Uhr	Heimatmuseum Dissen – Ostereierverzieren (für Erwachsene)

04.04.2020	13-17 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ostereierwerkstatt (Bossier- und Wachstechnik)
04.04. und 11.04.	14.00-17.00	Heimatmuseum Dissen – Ostereierverzieren für Jedermann
05.04.2020	13-17 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ostereierwerkstatt (Bossier- und Wachstechnik)
5.4.2020	17.00 Uhr	Konzert des Sorbischen National-Ensembles mit Carolina Eyck in Bautzen
10.- 13.04.2020	10-18 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen, Ortenburg 3: Ostereierwerkstatt und Ostereiermarkt
10.04.2020	15.00-16.00 Uhr	Ostersingen mit dem Chor Łužyca in der Kirche Dissen
11.04.2020	15 Uhr	Osterprogramm im Saal des Bautzener Sorbischen Museums
12.04.2020		Ostersingen in Jänschwalde und Limberg (Gemeinde Kolkwitz)
Bis 15.04.2020		Förderkreis für sorbische Volkskultur: 67. Wettbewerb für Kinder und Jugendliche um das schönste Osterei – Abgabe der Wettbewerbskollektionen
18.04.2020	10-18 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Abschluss der Sonderausstellung „Ostern bei den Sorben“
18.04.2020	19.30 Uhr	Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen: Jaja z kraja (Landeier) Komödie von Frederik Holtkamp aus dem Deutschen übersetzt von Ingrid Hustetowa in niedersorbischer/wendischer Sprache mit Simultanübersetzung ins Deutsche Premiere in Drachhausen, „Zum goldenen Drachen“ <u>weitere Vorstellungen:</u> 22.04. um 15.00 Uhr in Cottbus / Kammerbühne 25.04. um 19.30 Uhr in Dissen 26.04. um 16.00 Uhr in Tauer 03.05. um 17.00 Uhr in Raddusch
16.- 19.4.2020		Sorbisches evangelisches Wochenende in Hainewalde (weitere Informationen: z. B. Pfarrerin Mahling, Schleife)
23.04.2020	07:00-19:00 Uhr	Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur: Studienfahrt nach Międzyrzecz (Polen)
24.04.2020	17.30 Uhr	16. Tagung des Bundesvorstandes der Domowina auf dem Territorium des Domowina-Regionalverbandes „Michał Hórnik“ Kamenz

25.04.2020	18.00 Uhr	Trachtenball in der Gaststätte "Grüner Kranz" in Zeißig
25.4.2020	19.30 Uhr	Tanztheater – Premiere „Wir waren – wir sind – wir werden sein“ im Sorbischen National-Ensemble Bautzen, Äußere Lauenstr. 2
30.04.2020	14.00 Uhr	Maibaumstellen in Zeißig
30.04.2020	19.30 Uhr	Hexenbrennen in Zeißig
Mai		
03.05.2020	10.00 Uhr	Frühlingsfest im Zeißighof
03.05.2020	13.00-17.00 Uhr	Heimatismuseum Dissen – Saisoneronung im Stary lud unter freiem Himmel
09.05.2020	16.30 Uhr	Maibaumwerfen in Zeißig
09.05.2020	8 – 16 Uhr	38. Sokol-Volleyballturnier um den Pokal der Domowina in der Sporthalle Slavia in Radibor
10.05.2020		75 Jahre Erneuerung der Domowina in Crostwitz
11.05.2020	9.30 – 18.00 Uhr	Förderkreis für sorbische Volkskultur: Keramikwerkstatt in Grodubrau - Sorbische Sagen
16.05.2020		Studnja e. V.: Theater am Fluss in Burg (Spreewald)
17.05.2020	10-18 Uhr	Internationaler Museumstag, Eintritt frei – auch im Sorbischen Museum Bautzen
17.05.2020	15 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen: Eröffnung der Sonderausstellung „Die Farben der Weite. Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“
27.05.2020	18 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen: Film- und Diskussionsabend „Trstenjak auf Leinwand“
27.05.2020	19 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Dokumentarfilm "Triptychon" (1987), anschließend Kommentar des Regisseurs Dr. Toni Bruk
28.- 31.5.2020		Kongress der Fderalistischen Union Europäischer Nationalitäten (FUEN) unter Teilnahme der Domowina
30.5.2020	21.00 Uhr	Premiere der Spreewlder Sagennacht des Sorbischen National-Ensembles in Burg (Spreewald) Spreewlder Sagennacht zu Pfingsten am 30.5./31.5./01.06.2020 am Bismarckturm in Burg (Spreewald) Der Kartenvorverkauf in der Tourismusinformation Burg hat bereits begonnen.

Juni		
03.06.2020	15 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Kofej w třoch – Kaffee um Drei
06.06.2020	Ab 18 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen – lange Nacht der Kultur
08.06.2020		75. Jahrestag der Neugründung des Vereins Společnost přátel Lužice in Prag (assoziiertes Mitgliedsverein der Domowina)
13.06. und 14.06.2020	10.00-17.00 11.00-17.00 Uhr	Heimatmuseum Dissen und Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur: Unter freiem Himmel malen Dozentin: Gabriele Gittel
14.6.2020		Sorbischer evangelischer Kirchentag und Heimattag in Bergen
17.06.2020	18:30 Uhr 19 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Führung durch die Sonderausstellung „Die Farben der Weite. Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“ in sorbischer Sprache Vortrag von Jurij Wuschansky
19.06.2020	17.30 Uhr	17. Tagung des Bundesvorstandes der Domowina auf dem Territorium des Domowina-Regionalverbandes Jakub Lorenc-Zalěski e. V.
20.06.2020		Sorbisches/Wendisches Fest in Cottbus/Chóšebuz
20.- 28.06.2020		EUROPEADA, Fußballeuropameisterschaft der nationalen Minderheiten 2020 in Kärnten
21.06.2020		Johannisreiten in Casel
26./27.06. 2020		Förderkreis für sorbische Volkskultur: Holzwerkstatt bei Aloysius Scholze in Säuritz
27.06.2020		Studnja e. V.: Theater am Fluss in Burg (Spreewald)
28.06.2020	14 Uhr 15 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Führung durch die Sonderausstellung „Die Farben der Weite. Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“ in sorbischer Sprache Führung durch die Sonderausstellung „Die Farben der Weite. Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“ in deutscher Sprache
29.06.- 04.07.2020	täglich 09:00-17:00 Uhr	Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur: Sorbisch-Sprachkurs für Erwachsene und Kinder in Cottbus
Juli		
3.7.2020	20.30 Uhr	Musikfest Schmochtitz mit dem Sorbischen National-Ensemble im Bischof-Benno-Haus Schmochtitz

04.07.2020		Studnja e. V.: Theater am Fluss in Burg (Spreewald)
05.07.2020	15.00-17.00	Heimatmuseum Dissen – Ausstellungseröffnung „Das Salz in der Suppe“
11.07. a 12.07.		Heimatmuseum Dissen – Thematisches Wochenende: „Bronzegießen wie im Mittelalter“
14.7.2020		Sorbischer Tag der sorbischen Institutionen im Deutsch-Sorbischen Volkstheater - Für Gymnasiasten und Schüler der 9. 10. Klassen an Mittelschulen (Projekttag)
18.07.- 01.08.2020		Weltfolklorefestival der CIOFF FOLKLORIADA im russischen Ufa; daran nimmt auch die Sorbische Volkstanzgruppe Schmerlitz teil (delegiert von der Domowina)
18.- 19.07.2020	10-16 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Workshop „Aquarellmalerei“
18.07.2020		Studnja e. V.: Theater am Fluss in Burg (Spreewald)
19.07.2020	14 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Führung durch die Sonderausstellung „Die Farben der Weite. Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“ in sorbischer Sprache
19.07.2020	15 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Führung durch die Sonderausstellung „Die Farben der Weite. Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“ in deutscher Sprache
21.07.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Ante Trstenjak bekennt Farbe“
23.07.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Tanz mit uns! Sorbische Tänze und Instrumente“
25.07.2020		Studnja e. V.: Theater am Fluss in Burg (Spreewald)
28.07.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Tanz mit uns! Sorbische Tänze und Instrumente“
30.07.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Ante Trstenjak bekennt Farbe“
August		
04.08.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Ante Trstenjak bekennt Farbe“
06.08.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Tanz mit uns! Sorbische Tänze und Instrumente“

08.08.2020		Studnja e. V.: Theater am Fluss in Burg (Spreewald)
11.08.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Tanz mit uns! Sorbische Tänze und Instrumente“
13.08.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Ante Trstenjak bekennt Farbe“
15.08. a 16.08.		Heimatmuseum Dissen – Thematisches Wochenende „Mit Lehm bauen wie im Mittelalter“
18.08.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Tanz mit uns! Sorbische Tänze und Instrumente“
20.08.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Tanz mit uns! Sorbische Tänze und Instrumente“
22.08.2020		Studnja e. V.: Theater am Fluss in Burg (Spreewald)
22. und 23.08.2020		Zweiter „Wendtag“ im Rundlingsmuseum Lübeln (Wendland)
25.08.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Tanz mit uns! Sorbische Tänze und Instrumente“
27.08.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Ferienprogramm: „Ante Trstenjak bekennt Farbe“
28.- 30.08.2020		Altstadtfestival Bautzen „Wasser, Kunst, Licht“
29.08.2020		150. Geburtstag von Arnošt Bart (Ernst Barth, 29.8.1870 – 15.2.1056), erster Vorsitzender der Domowina
September		
September		Förderkreis für sorbische Volkskultur: Malerwerkstatt in der Energiefabrik Knappenrode unter der Leitung von Maja Nagel
09.09.2020	15 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Kofej w třoch – Kaffee um Drei
13.09.2020	10-18 Uhr	Tag des offenen Denkmals „Chance Denkmal: Erinnern. Erhalten. Neu denken.“ Das Sorbische Museum Bautzen stellt seine Geschichte als „Salzhaus – Gericht – Sorbisches Museum“ vor.
13.09.2020		„Tag des offenen Denkmals“ im Zeißighof Zeißig

18.09.2020	17.30 Uhr	18. Tagung des Bundesvorstandes der Domowina auf dem Territorium des Domowina-Regionalverbandes Niederlausitz
19.09 a 20.09.	15.00-16.00	Heimatmuseum Dissen – Thematisches Wochenende „Flöten schnitzen wie im Mittelalter“
26.09.2020	10.00 Uhr	Kirmes/Erntedankfest im Zeißighof
26.09.2020		Superkokot (voraussichtlich in Neu Zauche)
26.09.2020		Heimatmuseum Dissen – Irische Musik zur Museumsnacht mit der Gruppe „Celtic affair“
Oktober		
Oktober		Förderkreis für sorbische Volkskultur: Ausstellung im Haus der Sorben in Bautzen, Postplatz 2 (Foyer)
03.10. a 04.10.2020	11.00-16.00 Uhr	Heimatmuseum Dissen – Thematisches Wochenende „Handwerk im Mittelalter“
7.10.2020	10 Uhr	Čmjela Hana (Hummel Hana) – Premiere des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters im Kindergarten Ralbitz
09.10.2020	17 Uhr	Auszeichnungsveranstaltung der Domowina in Bautzen (für geladene Gäste und Presse nach Anmeldung)
18.10.2020	15 Uhr 16 Uhr 17 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Finissage der Sonderausstellung „Die Farben der Weite. Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“, Führungen, Kaffee und Kuchen Konzert des Sorbischen National-Ensembles
20.10.2020	10 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen - Ferienprogramm: Vom Spinnen und Weben Weitere Termine: 22.10., 27.10. und 29.10.2020
November		
02.11.2020		Lausitzer Filmschau in Cottbus
07.11.2020		Förderkreis für sorbische Volkskultur: Hauptversammlung in Drebkau
09.11.2020		100. Gründungstag des sorbischen Sportvereins Serbski Sokol
15.11.2020 – 14.02.2021		Sorbisches Museum Bautzen Sonderausstellung: Dansk - Danojo w Němskej. Dansk - Dänen in Deutschland

20.11.2020	17.30 Uhr	19. Tagung des Bundesvorstandes der Domowina auf dem Territorium des Domowina-Regionalverbandes "Jan Arnošt Smoler" Bautzen
25.11.2020	15 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen Kofej w třoch - Kaffee um Drei
28.11.2020	14.00 Uhr	Weihnachten im Zeißighof
28.11.2020		Schadowanka in Cottbus
29.11.2020	15.00-16.00 Uhr	Heimatmuseum Dissen – Eröffnung der Weihnachtsausstellung und Adventssingen mit dem Chor Łužyca
Dezember		
06.12.2020	15 Uhr	Sorbisches Museum Bautzen: Vorstellung des Audioguides in tschechischer Sprache für Kinder
2021		
Januar		
29.01.2021	17.30 Uhr	20. Tagung des Bundesvorstandes der Domowina auf dem Territorium des Domowina-Regionalverbandes Jakub Lorenc-Zalěski e. V.
März		
12.03.2021	17.30 Uhr	21. Tagung des Bundesvorstandes der Domowina auf dem Territorium des Domowina-Regionalverbandes Niederlausitz e. V.
27.3.2021		20. Haupt- und Wahlversammlung der Domowina – Bund Lausitzer Sorben e. V. auf dem Territorium des Domowina-Regionalverbandes Jakub Lorenc-Zalěski e. V.
Juli		
22.- 25.07.2021		XIV. Internationales Folklorefestival „Łužica – Łužyca – Lausitz“